

優秀教練選舉揭曉 全年最佳教練獎

單車 沈金康



國際賽由澳洲跑手占士夏臣(後排中)和梅利莎(前排中)包辦男女冠軍。記者黃舒慧攝



國際鑽一哩 澳洲跑手封王稱后

香港文匯報訊(記者 黃舒慧)本港市區的跑步盛事、「香港國際鑽一哩」昨日在中環隆重上演。兩位同樣來自澳洲的「過江龍」，在男、女子國際邀請組封王稱后，而有份出戰女子國際組的香港「跑后」姚潔貞，雖然得男友在一旁溫馨「陪跑」，奈何只能以5分7秒奪「梗頸四」，未能保住前3位置。

今年的鑽一哩共分男、女子青年組、少年組、國際邀請組、校際接力組等11個組別，一班跑手齊齊在中環鬧市熱身拉筋，吸引大批市民、遊客駐足觀看。當中戰況最激烈的，自然是本地、海外頂尖跑手雲集的國際邀請賽組別。

來自澳洲的梅利莎，在女子國際組一枝獨秀。「由頭帶到尾」的梅利莎最終以4分59秒的時間衝線，成為冠軍，第二、第三名則分別由中國跑手張曉君、吳麗敏包辦。男子組方面，賽果更見峰迴路轉，原本一直領先的肯尼亞選手無以為繼，被2名澳洲跑手「扒頭」，最終讓占士夏臣以4分20秒成為今屆第一，隊友尼芬特則獲得銀牌。

2位首度出戰「鑽一哩」的冠軍跑手都表示，能在繁華鬧市中競賽，是他們最「過癮」的一次比賽經驗。雖然賽道又要急轉彎，又要上斜，但沿途市民的打氣鼓勵，使他們都能輕鬆跑畢全程。近日波士頓爆炸一事為不少跑手留下陰影，但首次來港的占士夏臣則坦言百分百相信本港賽事的安全措施：「老實說，我覺得這兒很安全，明年我會回來參加比賽。」

家豪奪金 潔貞第四

另一方面，無奈只得「梗頸四」的姚潔貞，卻對自己昨日表現滿意：「今年的成績比上屆進步了，原本我的最壞打算只是只能得第5名。」能夠突破自己，相信一路從旁「陪跑」的男友陳家豪實在功不可沒：「家豪一面陪我跑，一面叫我跑快點，會提醒我注意自己的表現，都有幫助。」陳家豪在男子壯年組以4分34秒奪得金牌。

香港文匯報訊(記者 潘志南)「2012匯豐銀行慈善基金優秀教練選舉」昨日揭曉，單車總教練沈金康以大熱姿態再度蟬聯高級組「全年最佳教練獎」，這已是他第六度獲得此獎。他從政務司司長林鄭月娥手中接過獎座。他的太太、兒子、媳婦、孫女和黃金寶一起出席見證此刻和分享喜悅。

踏入第二十周年的優秀教練選舉，是嘉許當香港市民看到黃金寶、李麗珊、李慧詩、余翠怡在奧運、亞運、東亞運和全運會為港奪取佳績振奮人心時，其背後的教練亦在默默耕耘，此項評選是表揚他們的貢獻。

沈金康在得獎時坦言自己的獲獎是為單車隊多添一個獎項，榮譽歸於運動員，因運動員付出了血和汗。日前李慧詩在全國凱林賽衝線前和其他車手撞車受傷，他非常難受，她是為香港爭成績和光榮而受傷，很感謝她和單車運動員的付出。亦希望在可見的將來，不是他這些老人上台領獎，而是年青的教練上台獲頒這獎項。

獲獎教練異口同聲感謝運動員

匯豐銀行慈善基金優秀教練選舉設有五大獎項類別，包括全年最佳教練獎、優秀服務獎、最佳隊際運動教練獎、精英教練獎和社區優秀教練獎。其中4人獲「全年最佳教練獎」，個人高級組一單車沈金康、團體高級組一輪椅劍擊王銳基、個人青年組一武術黃志光、團體青年組一羽毛球何一鳴。而獲選的教練，異口同聲表示獲獎是運動員、教練團隊的功勞。

「優秀服務獎」由體操教練潘鏡雄獲得，他率體操隊獲得奧運資格，取得重大突破。「最佳隊際運動教練獎」由體球教練戴里斯帶領球隊在亞洲七人系列賽中獲得總冠軍而獲得。另有最積極參與體育總會獎由體操總會膺選。此外，尚有70多位精英教練獎得主，當中不少從運動員晉身教練，包括壁球的趙詠賢。頒獎禮昨午假尖沙咀洲際酒店舉行。



4人獲「全年最佳教練獎」。(左起)何一鳴、沈金康、王銳基和黃志光。記者 潘志南攝



單車總教練沈金康再獲「全年最佳教練獎」。孫女和黃金寶、單車會主席梁鴻德一起上台領獎。記者 潘志南攝

李慧詩在體院養傷

香港文匯報訊(記者 潘志南)李慧詩因日前在比賽受傷，原定她會神秘地聯同師兄黃金寶出席昨日的優秀教練頒獎禮，為教練沈金康送上鮮花，祝賀他60歲大壽。

「老沈」透露，Sarah昨晚已飛返香港，現在體院宿舍養傷，所以沒有出席香港傑出教練頒獎禮。據沈金康表示，「牛下女車神」李慧詩在浙江炒車屬皮外傷，沒有毀容，沒有骨折或腦部受傷，但額頭上留下傷痕，暫時仍未決定會否出席三本地一項單車推廣活動。

沈教練表示，這次「炒車」，不會打擊李慧詩的信心，她的心理素質很好，近兩個月她都在苦練體能，預計休息數天後可再訓練，返昆明歸隊。

沈教練同時透露，香港隊已為亞運會備戰，各車手會按計劃和針對比賽項目展開訓練。



從運動員晉身教練並獲獎的趙詠賢(左)。記者 潘志南攝

屯門反勝流浪 鎖定三甲



屯門前鋒丹尼爾(右)闖入流浪腹地遭盧安奴阻截。記者郭正謙攝

香港文匯報訊(記者 郭正謙)屯門反勝流浪鎖定三甲！今季異軍突起的屯門季尾繼續強勢，昨日於深水埗運動場以4:1反勝標準流浪，成功以第三位完成本賽季。賽事共吸引502名球迷入場欣賞，收入為港幣9030元正。

今場雙方均沒有包袱下踢出精彩一仗，開賽僅6分鐘，流浪阿古沙便轉身勁射破網開紀錄，落後的屯門隨即瘋狂反撲，並於17分鐘成功收復失地，丹尼爾突入禁區射入世界波扳平，其後愈戰愈勇的屯門再迅速反超前，葉子俊接應丹尼爾傳送建功成2:1，加上李海強的罰球妙射助屯門半場領先3:1。

換邊後流浪歷歷前急起直追，不過後防空位大露屯門再添一球，黎耀昌乘對手解圍不遠勁射破網成4:1，全取三分的屯門已確保聯賽第三位，取得升上甲組以來的最佳成績。

經歷季中的財困風波，一度有退出甲組競逐危機的屯門季尾竟然可以升至第三位，領隊盧光中感激全體職球員的努力，希望今季的出色表現可以吸引到更多支持。



快艇保羅硬撼灰熊丹尼的攔截。美聯社

NBA季後賽開戰

NBA季後賽昨日拉開戰幕，紐約人、洛杉磯快艇、丹佛金塊和網隊4支主隊均迎來開門紅。

快艇以112:91大勝灰熊，紐約人以85:78擊敗塞爾特人，金塊97:95險勝金州勇士，網隊106:89輕取芝加哥公牛。

■新華社



港隊姚潔貞衝線得第四名。香港文匯報記者黃舒慧攝



香港跑壇情侶陳家豪和姚潔貞同獲佳績。記者黃舒慧攝

比華利中港酒店
集團管理 · 自置物業
牌照號碼：H/0277 H/0278

日租400元起 月租7000餘元起
訂房專線：9509 5818

中港酒店：九龍尖沙咀白加士街1-11號1 & 2樓全層
電話：2730 1113 傳真：2723 5398

比華利酒店：香港灣仔駱克道175-191號京城大廈4樓全層
電話：2507 2026 傳真：2877 9277

網址：www.bchkhotel.hk

大中華印務公司 GREAT CHINA PRINTING CO. http://www.jejahua.com

全港最平 彩色雙面印刷 1000張-\$70 500張-\$50

極速印章 今天下單明午取 膠印-\$45 簽名印-\$60

宣傳單張 自來印刷檔案 A4 (210x285mm) 1000張-\$39 4.5 (210x148mm) 1000張-\$200

至簡優惠 歡迎查詢及報價 VIP 禮券一律 \$0.05/張 滿 \$100 送 \$10 優惠券 滿 \$200 送 \$20 優惠券

做稿設計 承接各類招牌 橫額、易拉架 亞架力膠產品 歡迎致電查詢

專營：各類印刷 環保紙 燙金絲印 紙張 月曆地氈 廣告牌 各類名片 PVC貼

TEL: 2191 3486 FAX: 2191 3586 EMAIL: chinatin@jejahua.com 九龍觀塘駿業街66號巧運工業大廈9樓A室

申請酒牌續期啟事 LE MOMENT

現特通告：蕭乃志其地址為香港中環卑利街55號地下，現向酒牌局申請位於香港中環卑利街55號地下Le Moment的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書處。

日期：2013年4月22日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE LE MOMENT

Notice is hereby given that Siu Nai Chi of G/F, 55 Peel Street, Central, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Le Moment at G/F, 55 Peel Street, Central, Hong Kong. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F, Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date: 22nd April 2013

申請酒牌續期啟事 亞洲美食

現特通告：李穎彤其地址為九龍橫頭磡聯合道198號樂富中心1樓1115舖，現向酒牌局申請位於九龍橫頭磡聯合道198號樂富中心1樓1115舖亞洲美食的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書處。

日期：2013年4月22日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE AOK

Notice is hereby given that Li, Wing Tung Justin of Shop 1115, 1/F, Lok Fu Plaza, 198 Junction Road, Wang Tau Hom, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of AOK at Shop 1115, 1/F, Lok Fu Plaza, 198 Junction Road, Wang Tau Hom, Kowloon. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 22nd April 2013

申請酒牌轉讓啟事 皇室婚宴

現特通告：陸春偉其地址為九龍觀塘鴻圖道83號東瀛遊廣場25樓，現向酒牌局申請位於九龍九龍灣宏照道33號國際交易中心2樓5號皇室婚宴的酒牌轉讓給李春紅，其地址為九龍觀塘鴻圖道83號東瀛遊廣場25樓。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書處。

日期：2013年4月22日

APPLICATION FOR TRANSFER OF LIQUOR LICENCE ROYAL WEDDING

Notice is hereby given that Lu Chun Wai of 25/F., EGL Tower, No.83 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for transfer of the Liquor Licence in respect of Royal Wedding at Shop No.5, 2/F., Exchange Tower, 33 Wang Chiu Road, Kowloon Bay, Kowloon to Li Chun Hung of 25/F., EGL Tower, No.83 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon. Any person who knows any reason why this transfer should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 22nd April 2013

申請酒牌續期啟事 伯爵酒家

現特通告：李伯豪其地址為九龍黃大仙天馬苑商場2樓R1號舖，現向酒牌局申請位於九龍黃大仙天馬苑商場2樓R1號舖伯爵酒家的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書處。

日期：2013年4月22日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE PATRICK'S KITCHEN

Notice is hereby given that Lee Pak Ho of Shop R1, 2/F, Tin Ma Court Commercial Centre, Wong Tai Sin, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Patrick's Kitchen at Shop R1, 2/F, Tin Ma Court Commercial Centre, Wong Tai Sin, Kowloon. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 22nd April 2013